

**Відомості про участь науково-педагогічних працівників в наукових, науково-технічних заходах (конференціях, круглих столах, семінарах, симпозиумах, форумах, виставках, конкурсах тощо) за межами університету у 2024 р.**

№ з/п	Назва заходу, місце та дата проведення*	П.І.Б., посада учасника	Форма участі (очна, онлайн)	Назва доповіді
1	2	3	4	5
1	XII Міжнародна науково-практичну конференцію «ЄВРОПЕЙСЬКА ІНТЕГРАЦІЯ ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ В КОНТЕКСТІ БОЛОНСЬКОГО ПРОЦЕСУ: цифровізація та забезпечення якості вищої освіти».	Павельєва А.К., доцент	онлайн	Проект Еразмус+ ”Bologna Hub Peer Support II“: досвід Полтавської політехніки
2	Навчальний семінар з відкритої науки та вдосконалення оцінки досліджень в рамках проекту ЄС Open4UA (Open Science for Ukrainian Higher Education System, 101129085, ERASMUS-EDU-2023-CVHE-STRAND-3), 14 – 15 березня 2024 р., Брюссель, Бельгія.	Павельєва А.К., доцент	очна	Відкрита наука в Україні – виклики та перспективи
3	International Staff Week 2024 - 30 квітня 2024 року - 4 травня 2024, Айзенштадт, Австрія	Павельєва А.К., доцент	очна	Інтернаціоналізація в умовах війни: досвід Полтавської політехніки
4	Конференція «Towards a United European Research Area: The Ljubljana process and beyond», 4-5- червня 2024 року, Любляна, Словенія	Павельєва А.К., доцент	очна	Наука в умовах війни
5	Міжнародна науково-практична конференція «Гоголівські читання», м. Полтава, 9-10 травня, 2024р.	Кушнірова Т.В., професор	очно	Особливості творчості Роальда Дала

		Роменська Н. В., викладач	очно	Формування культурної компетентності на уроках зарубіжної літератури шляхом вивчення втілення літературних творів у різних видах мистецтва
6	III Міжнародна онлайн конференція «Modern trends in foreign languages research and teaching», 16- 17.05.2024р., м. Полтава.	Кушнірова Т.В., професор	онлайн	Особливості перекладу термінології нафтогазової галузі українською мовою
		Кушнірова Т.В., професор, Куценко А.В., студентка групи 601 - ФФ	онлайн	Колороніми в англомовній рекламі: перекладацький аспект
		Ніколаєнко Ю.О., доцент	онлайн	Культурологічний підхід у підготовці майбутніх філологів- перекладачів
		Мангура С.І., ст.викладач	онлайн	Translation of professional vocabulary as a linguistic problem (on the example of English oil and gas terminology)
		Тупиця О.Ю., доцент	онлайн	Особливості перекладу німецьких термінів у галузі видобутку нафти та газу
		Домаренко М.В., викладач	онлайн	Практики формування професійної компетентності майбутніх перекладачів аудіовізуальними засобами в країнах Європи
7	Scientific research: modern challenges and prospects :	Тупиця О.Ю., доцент	онлайн	Communicative organisation of a

	XX Int. sci. and pract. conf., April 24-26, 2024. Prague			modern advertising text (peculiarities of translation)
8	Topical aspects of modern scientific research : VIII Int. sci. and pract. conf. (April 18-20, 2024). Tokyo	Тупиця О.Ю., доцент	онлайн	Poetic world picture and translation
9	Learning & Teaching: after War and during Peace: III Int. Sci. & Pract. Conf, Kharkiv, 8 Nov. 2024	Ніколаєнко Ю.О., доцент, Головачова Є., студентка групи 601ФФ	онлайн	The main techniques to translate English computer terms into Ukrainian
		Ніколаєнко Ю.О., доцент, Пірозерська О., студентка групи 601ФФ	онлайн	The main techniques to translate automobile and road industry terms from English into Ukrainian
		Роменська Н.В., викладач	онлайн	The Genocide of the Crimean Tatar People in the Autobiographical Novel by Shamil Alyadin "I Am Your King And God"
10	VI науково-практичний семінар «Компетентнісний вимір шкільної освіти в умовах Нової української школи», м. Хмельницький, 26 листопада 2024	Тупиця О.Ю., доцент	онлайн	Інтеграція сучасних цифрових інструментів у викладанні іноземної мови
		Роменська Н.В., викладач	онлайн	Використання творчих завдань та проєктів у процесі викладання зарубіжної літератури з метою реалізації принципу варіативності у НУШ
		Кушнірова Т.В., професор	онлайн	Реалізація принципів проєктного підходу під час викладання

				зарубіжної літератури в НУШ
		Домаренко М.В., викладач	онлайн	Використання аудіовізуальних технологій при викладанні англійської мови в умовах НУШ
11	10th International Online Conference “New Dimensions of Philology - Languages, Literature, Linguistics, Culture”, Plock (Poland), 10-19 June 2024	Роменська Н.В., викладач	онлайн	Reflections on Crimean Tatar deportation in the popular culture of the twenty-first century
12	Міжнародна наукова конференція «Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов», м. Вінниця 21-22 червня 2024	Роменська Н.В., викладач	онлайн	Поетика роману Емілі Бронте «Грозовий Перевал»
13	Міжнародна науково-практична конференція «Інтелектуальна історія та сучасна гуманітаристика», м. Одеса, 13 вересня 2024	Роменська Н.В., викладач	онлайн	Особливості портретування жіночих образів в оповіданні Шаміля Алядіна «Мердивен»

**Відомості про участь науково-педагогічних працівників в наукових, науково-технічних заходах (конференціях, круглих столах, семінарах, симпозіумах, форумах, виставках, конкурсах тощо) на базі університету у 2024 р.**

№ з/п	Назва заходу, місце та дата проведення	П.І.Б., посада учасника	Форма участі (очна, онлайн)	Назва доповіді
1	2	3	4	5
1	76-та наукова конференція професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів університету (Полтава, 14 травня – 23 травня 2024 р.).	Ніколаєнко Ю.О., доцент	очна	Communicative Method of Teaching Grammar
		Кушнірова Т.В., професор,	очна	Перекладацькі трансформації у романі-антиутопії

		Іванова А.О., студентка групи 201 - ФФ		«Голодні ігри» («The Hunger Games») Сюзанни Коллінз
		Кушнірова Т.В., професор, Кучеренко К.А., студентка групи 201 - ФФ	очна	Lexical transformations in the translation of the novel "Harry Potter and the Philosopher's Stone" by J.Rowling
		Кушнірова Т.В., професор, Михайлова М.А., студентка групи 501 - ФФ	очна	Peculiarities of translation of scientific and technical text
		Тулиця О.Ю., доцент, Пединіч К.В., студентка групи 201ФФ	очна	Безеквівалентна лексика у німецькій мові
		Тулиця О.Ю., доцент, Катренко Д.А., студентка групи 201ФФ	очна	Образ «вампіра» в німецькій літературі
		Тулиця О.Ю., доцент, Манько П.К., студентка групи 202ФФ	очна	Особливості перекладу сучасних рекламних текстів з німецької мови
		Пешкова Т.В., доцент, Штефан Ю., студентка групи 201ФФ	очна	Важливість точності перекладу українських назв на німецьку мову
		Пешкова Т.В., доцент, Пастущин Р., студент групи 301ФФ	очна	Нормативні аспекти перекладу німецькомовної офіційно-ділової комунікації

		Палій К.В., доцент Лупай О.Ю.– студентка групи 601 ФФ	очна	Проблеми вивчення жаргону як особливого соціолекту  Проблеми вивчення сленгу як особливого міського соціолекту
		Мангура С.І. ст..викладач	очна	Особливості перекладу документації у нафтогазовій галузі
		Мангура С.І. ст..викладач	очна	Жанрово- стилістичні особливості перекладу англомовних технічних текстів
		Роменська Н.В., викладач, Молотковець Є.О., студентка групи 102 ФФ	очна	Використання інтерактивних технологій у гуртковій роботі (на прикладі вивчення роману Ш. Бронте «Джейн Ейр»)
		Домаренко М.В., викладач	очна	Використання ресурсів на основі штучного інтелекту для створення матеріалів для викладання англійської мови (на прикладі TWEE)
2	V Міжнародна науково- практична конференція «Актуальні проблеми іноземної філології та перекладознавства», Полтава, 7-8 листопада 2024 р.	Воробйова О.С., завідувач кафедри, доцент	очна	Multilingual strategy of the university as a tool for promoting internationalization

		Кушнірова Т.В., професор	очна	Наративна структура роману «Історія світу в 10½ розділах» Джуліана Барнса
		Кушнірова Т.В., професор, Циніцький А.Б., студент групи 601 - ФФ	очна	IS AUSTRALIAN English more like British or American?
		Кушнірова Т.В., професор, Бочкар М.В., студент групи 601 - ФФ	очна	Peculiarities of translation of agricultural terminology of the crop production sub- sector in modern professional discussion
		Кушнірова Т.В., професор, Куценко А.В., студентка групи 601 - ФФ	очна	Функціонування колоронімів в англомовній рекламі: перекладацький аспект
		Кушнірова Т.В., професор, Несторик О.Т., студентка групи 501 - ФФ	очна	Сучасні підходи до перекладу художнього тексту
		Кушнірова Т.В., професор, Кушнірова О.В., студентка групи 101 - ФФ	очна	Phonosemantic principles in the structure of the artificial languages in the novel «The lord of the rings» by J.R.R. Tolkien
		Кушнірова Т.В., професор,	очна	Інтерпретація біографії Бенвенуто Челліні

		Кузьменко Є., студентка групи 102 - ФФ		у романі «Асканію» Олександра Дюма
		Кушнірова Т.В., професор, Ісаєв М., студент групи 102 - ФФ	очна	Мотив самотності у романі "Про мишей і людей" Джона Стейнбека
		Кушнірова Т.В., професор, Молдаван А., студентка групи 101 - ФФ	очна	Вплив світобачення митця на реалізацію творчого задуму
		Кушнірова Т.В., професор, Борсук М., студентка групи 101 - ФФ	очна	Образ Герміони Грейнджер як уособлення сучасної жінки у циклі романів Д. К. Роулінг
		Кушнірова Т.В., професор, Пилипенко С., студентка групи 101 - ФФ	очна	«Джоконда» Леонардо Да Вінчі та її вплив на світову культуру
		Ніколаєнко Ю.О., доцент	очна	Особливості викладання іноземної мови в Університеті прикладних наук Бургенланду
		Ніколаєнко Ю.О., доцент, Головачова Є.О., студентка групи 601 ФФ	очна	Способи перекладу англійської комп'ютерної термінології українською мовою
		Ніколаєнко Ю.О., доцент, Пірозерська	очна	Структурно- семантичні особливості



		О.Р., студентка групи 601 ФФ		англійських термінів автомобільно- дорожньої галузі у контексті перекладознавчих досліджень
		Палій К.В., доцент, Лупай О.Ю., студентка групи 601 ФФ	очна	Переклад сленгу в аудіовізуальному контенті: виклики та доцільність використання в медіапродукції
		Тупиця О.Ю., доцент	очна	Лінгвокультурні аспекти перекладу безеквівалентної лексики
		Пешкова Т.В., доцент, Штефан Ю., студентка групи 201ФФ	очна	Важливість точності перекладу українських назв на німецьку мову
		Пешкова Т.В., доцент, Пастущин Р., студент групи 301ФФ	очна	Нормативні аспекти перекладу німецькомовної офіційно-ділової комунікації
		Роменська Н.В., викладач	очна	Лінгвістична специфіка перекладу поетичних колажів Герти Мюллер
		Роменська Н.В., викладач, Молотковець Є.О., студентка групи 202 ФФ	очна	Феміністичні мотиви у романі Бонні Гармус «Уроки хімії»
3	X Міжнародна науково- практична конференція «Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця», Полтава, 2 травня 2024 р.	Домаренко М.В., викладач	очна	Дослідження використання професійних ресурсів на основі штучного інтелекту для підготовки матеріалів для викладання

				англійської мови (на прикладі TWEE)
4	Міжнародна науково-практична конференція студентів, аспірантів та молодих вчених «Молодіжна наука: інновації та глобальні виклики», Полтава, 06 листопада 2024 року,	Тупиця О.Ю., доцент, Лавренко Д. Г., студентка групи 302ФФ	очна	Локалізація безеквівалентної лексики при перекладі
		Тупиця О.Ю., доцент, Манько П.К., студентка групи 302ФФ	очна	Особливості перекладу німецьких граматичних форм Konjunktiv на українську мову
		Роменська Н.В., викладач	очна	Markers of the national identity of the Crimean Tatars in the short story “Aishe” by Hulnara Useinova
		Домаренко М.В., викладач	очна	An analysis of the application of text- to-image Generative artificial intelligence in teaching english in HEI
		Палій К.В., доцент	очна	Аналіз сленгових лексичних одиниць в англійській мові
5	IX Міжнародна науково-практична конференція «Документно-інформаційні комунікації в умовах глобалізації: стан, проблеми і перспективи», Полтава, 21 листопада 2024 р.	Тупиця О.Ю., доцент	очна	Особливості перекладу кримінальних справ з української мови на німецьку для екстрадиції
		Мангура С.І., старший викладач	очна	Переклад офіційних документів в умовах сучасної інформаційної

				діяльності: лінгвістичні виклики і технологічні рішення
		Кушнірова Т.В., професор	очна	Англомовні терміни у документознавстві: проблеми стандартизації та перекладу в умовах глобалізації
		Палій К.В., доцент	очна	Англомовні термінологічні бази в інформаційній діяльності та підходи до їх перекладу й адаптації
		Павельєва А.К., доцент	очна	Інформаційні технології у перекладі документів: автоматизовані системи та проблеми збереження точності
		Ніколаєнко Ю.О., доцент	очна	Формування англомовних ресурсів у бібліотеках та архівах в умовах цифрового суспільства
		Домаренко М.В., викладач	очна	Англійська мова в соціальних комунікаціях і розвиток міжнародних документно- інформаційних стратегій
		Роменська Н.В., викладач	очна	Використання англійської мови в інформаційній

				безпеці: переклад як засіб забезпечення точності комунікацій у гібридній війні
--	--	--	--	---